

2015年8月（总第24期） August 2015 (Total No 24)

目录 Table of Contents

政策发展 Policy Development.....	2
英国政府推出提升农村地区生产力“十点”计划 Towards a one nation economy: A 10-point plan for boosting productivity in rural areas	2
苏格兰将禁止种植转基因作物 Scotland to ban GM crop growing	3
科学家称苏格兰禁种转基因作物威胁科学研究 GM crop ban 'threatens research' say scientists.....	4
英国农业统计与气候变化（第六版）概述 Overview - Agricultural Statistics and Climate Change (6th Edition)	4
英国园艺统计 2014 Horticulture Statistics 2014	5
英国加强全球遏制非法野生动物交易 UK boosts global efforts against illegal wildlife trade	6
科技动态 Science & Technology.....	6
英国公众对食品质量和安全的态度调查 Public attitudes tracker survey results published	6
专家警告称极端天气可能引发更严重“粮食短缺” Severe 'food shocks' more likely due to extreme weather, experts warn	7
英国林肯郡小麦单产破世界纪录 Wheat yield world record shattered in Lincolnshire	7
培育完美豌豆 Progress toward the perfect pea	8
商业贸易 Business & Trade.....	8
英国食品制造业到 2020 年将面临员工短缺 UK food manufacturing facing staff shortages by 2020	8
英国金酒出口将大幅增加 Gin exports set to increase as drink experiences UK revival	9
英国将在中国促销牛奶和奶酪 British milk and cheese to be promoted in China in new trade mission	9

英国政府推出提升农村地区生产力“十点”计划 **Towards a one nation economy: A 10-point plan for boosting productivity in rural areas**

[Defra, 8月20日] 英国政府于8月20日颁布第一个农村生产力计划（Rural Productivity Plan），从五个方面提出十点行动计划。

（一）农村地区与广泛经济全面接轨

1. 广泛，快速，可靠的宽带服务

- 政府承诺，到2017年为95%的英国家庭和企业提供至少24Mbps的超高速宽带。
- 到2015年年底，将使任何无法得到至少2Mbps服务的人，通过卫星宽带接入标准宽带。

2. 高质量，广覆盖的移动通信

- 政府将与业界一起，支持移动通信覆盖的进一步改进。
- 通过咨询论证，政府拟扩大对更高手机信号桅杆的开发允许权。

3. 现代化交通网络

- 政府将改善农村地区的交通连接，包括150亿英镑的道路投资策略和380亿英镑的铁路投资计划。

（二）高技能的农村劳动力

4. 提供高质量的教育和培训

- 政府将确保对学校（包括农村地区）更加公平的资助。重点支持改善表现不佳的农村学校。
- 政府将邀请当地群体参与重新筹划为16岁以上人员提供的技能培训。

5. 增加农村地区的学徒机会

- 政府将加大农村地区学徒机会。食品业和农业学徒机会将增加三倍；提供更多的、高质量的学徒机会帮助小型旅游企业。

（三）更加有利的农村商业发展条件

6. 农村企业区

- 在目前一轮的企业区招标中，优先考虑涉及小城镇、城郊和农村地区的投标
- 政府的目标是使农村企业区的所有企业能够使用高速宽带。

7. 为农村企业提供更好的监管和规划

- 在全面减少监管负担，改进规划的同时，政府将评估约束农村企业的规划与监管，以及到2016年解决这些问题可以采取的措施。
- 政府将建立针对小型发展项目规划证书的快速审批程序。

（四）更加便利的农村生活和工作条件

8. 更多的住房

- 政府希望通过不同措施的组合，确保英格兰的任何村庄，都可以根据地方协议逐步自由扩展。
- 政府将简化村建社区规划和新建住房土地分配，包括使用农村经济适用房专用区（rural exception sites）为首次买房者建设“起步房”。

9. 增加可负担的托儿服务

- 政府将与地方当局和托儿服务提供者合作，以保证提供足够的优质托儿服务，满足农村地区父母的需求。
- 政府将欢迎来自农村地区为工作父母提供 30 小时免费优质托儿服务的意向书。

(五) 更大的地方自治

10. 权力下放

- 政府将鼓励地方权力进一步下放，以取得强大和负责任的地方治理。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

苏格兰将禁止种植转基因作物 Scotland to ban GM crop growing



[BBC, 8月9日] 苏格兰政府农村事务部长 Richard Lochhead 近日宣布，苏格兰将禁止种植转基因作物。Lochhead 表示，政府不准备拿苏格兰 140 亿英镑的食品和饮料行业的未来作为“赌注”。

依据欧盟规定，转基因作物必须通过正式的授权批准才可以种植。欧盟今年早些时候出台的修正案，允许各成员国和政府下设权力机构在

所属区域自行限制或禁止种植转基因作物。

Lochhead 说，苏格兰以其“美丽的自然环境”而闻名于世，禁种转基因作物将有助于保护和进一步提升“干净，绿色”的美好形象。

禁止转基因作物种植的决定得到环保组织的广泛欢迎。然而全国农民工会（NFU）苏格兰执行官 Scott Walker 对此决定表示失望。Walker 说其它国家都在应用适当的生物技术，苏格兰也应该这样做。这些转基因作物可以在可持续农业中发挥作用，同时也保护我们所珍爱的苏格兰环境。

农业科研机构洛桑研究所的分子遗传学教授 Huw Jones 表示禁止种植转基因作物的决定是科学的不幸也是苏格兰的不幸，他说欧盟已经批准的转基因作物对人类、动物、环境是安全的。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

科学家称苏格兰禁种转基因作物威胁科学研究 **GM crop ban 'threatens research' say scientists**

[BBC, 8月18日] 科学家、大学和农业行业领导人表示禁止种植转基因作物可能威胁到苏格兰对科学研究的贡献。

有近 30 个组织签署了一封公开信，要求与苏格兰农村事务部长 **Richard Lochhead** 紧急会谈，讨论他们对禁种转基因作物的担忧。苏格兰政府前任首席科学顾问也对政府这一决定提出批评。



公开信的联名者包括全国农民工会、爱丁堡皇家学会、罗斯林研究所和欧洲科学院科学咨询委员会，公开信表示他们“非常担忧”关于禁令可能带来的“负面影响”

他们认为这一决定是出于政治考量，而不是基于充分的科学风险评估。

科学家和学者们说，取缔转基因作物种植有可能制约苏格兰对科学研究的贡献，阻碍苏格兰进入农业可持续的创新领域。

信中还列举了一些转基因做出贡献的例子，包括可以减少杀菌剂使用的土豆，及富含 Ω -3 的油菜籽可能为三文鱼养殖提供更可持续的饲料来源，这些正在进行的研究“可能使苏格兰农民、消费者和环境受益”。

苏格兰政府前首席科学顾问和欧盟委员会主席的首席科学顾问 **Anne Glover** 女爵对这一决定也提出批评。她说，对这个问题不曾有过任何科学界的咨询，她对政府的立场“真正的困惑”。**Anne Glover** 女爵呼吁部长们重新考虑该决定，并说：“这个决定不是基于科学证据。”

Lochhead 表示，他尊重科学家们的意见，并乐意与他们见面。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国农业统计与气候变化（第六版）概述 **Overview - Agricultural Statistics and Climate Change (6th Edition)**

[Defra], 7月30日] 英国《农业统计与气候变》（第六版）于近日出版。这份报告自 2011 年以来每年出版，提供农业和温室气体（GHG）排放的背景情况，以及当前的研究信息和国际比较。

最新版本包括了英国 2015 年农场实践调查、2014 化肥施用调查、以及农业温室气体排放监测等方面的最新数据。

目前用来报告农业温室气体排放的方法主要基于家畜动物的数量和氮肥施用量。影响排放的其它因素（如土壤条件，气候，耕作方法）未能包含在内，因此围绕农业排放评估有较大的不确定性。目前正在进行的研究将使未来预测更好地反映真实情况，英国环境、食品和农村事务部（Defra）和地方政府为此投入超过 1 千 2 百万英镑。从这项研究得到的排放因子，将被纳入 2016 年英国农业温室气体排放清单，并计划在 2017 年的清单中使用全面修订的智能清单模型。

本年度报告为温室气体排放清单的改进过渡提供了有价值的信息。报告汇总了一系列直接和间接地与排放有关的统计指标，可以用来衡量农业是否以提高效率的方式减少温室气体的排放。这些指标包括屠宰动物的体重和年龄数据、饲料转化率、家畜死亡率、化肥使用和土地利用。另外，与农场实际管理措施相关的数据可以反映农民对气候变化的认知程度以及为减少排放所采取的行动。新的调查结果表明：

- 2015 年，有 52% 的农民认为在农场经营决策时考虑温室气体排放是很重要的。这一比例较 2014 年略有增加。
- 对温室气体减排措施的采纳水平可以反映农业行业实现减排目标的进展状况。行业目标是到 2020 年，相比 2007 年基线，减少农业生产排放 300 万吨二氧化碳当量。据 2015 年年初温室气体减排措施的采纳水平，温室气体减排量已达到 110 万吨二氧化碳当量，是所估计的最大技术潜力的大约 31%。实现这一减排量的关键措施是养分管理，如采用推荐施肥系统。

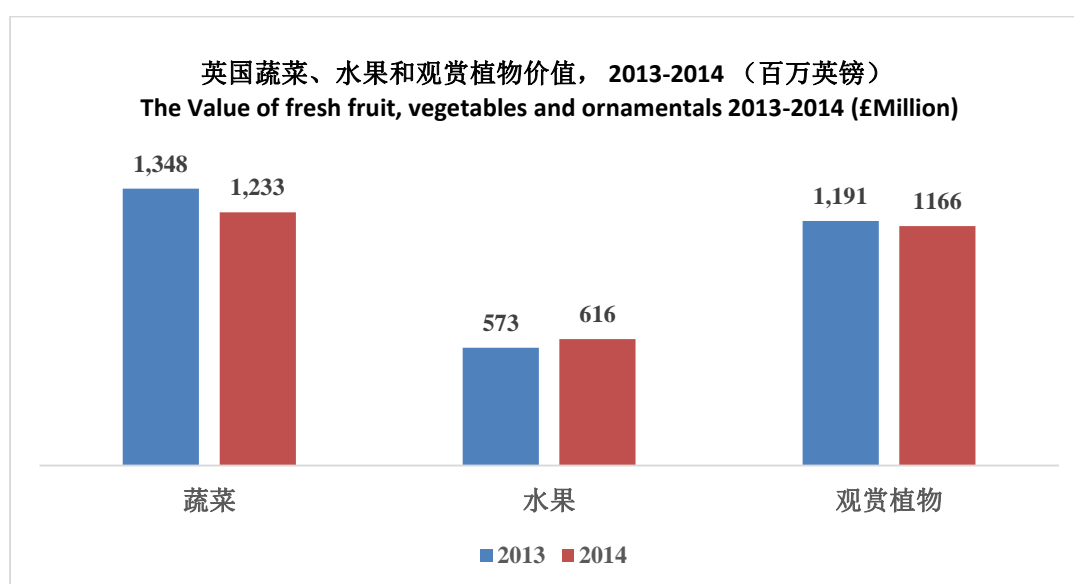
点击[这里](#)阅读报告全文 Click [here](#) to read full report

英国园艺统计 2014 Horticulture Statistics 2014

[Defra, 7 月 30 日] 最近公布的英国园艺统计数据涵盖了从 1985 年到 2014 年园艺作物的种植面积、产量、价值、进出口，提供了对大约 50 种水果和蔬菜以及观赏植物综合生产的评估。

统计要点

- 由于供应过剩和需求不足引起的价格下跌，2014 年本国生产的蔬菜价值大约 12 亿英镑，比 2013 年减少 8.5%。露地蔬菜价值 8.85 亿英镑，温室蔬菜 3.48 亿英镑。
- 受较高产量、较长生长期和对无核小水果的需求的驱动，2014 年国产水果价值 6.2 亿英镑，比 2013 年增长 7.5%。
- 英国观赏植物价值，2014 年为 11.7 亿英镑，比 2013 年低 2.0%，但高于往年。



点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国加强全球遏制非法野生动物交易 UK boosts global efforts against illegal wildlife trade

[Defra, 8月5日] 英国环境、食品与农村事务部 (Defra) 部长 Rory Stewart 宣布, 英国政府将提供 500 万英镑的资金, 帮助世界范围遏制残酷的犀牛角、象牙等非法野生动物产品贸易。

偷猎在非洲部分地区仍很猖獗, 仅去年就有 1293 头犀牛被杀; 2013 年, 超过 20,000 只大象死于偷猎。

英国环境、食品与农村事务部的非法野生动物贸易挑战基金, 在国际发展部 (DFID) 的支持下, 自 2014 年推出以来, 资助了 19 个项目在发展中国家保护濒危物种, 如犀牛、大象和雪豹, 阻止与国际贩运非法野生动物产品相关的犯罪和冲突, 其中包括两个在中国执行的项目。

非法野生动物贸易挑战基金的第二轮资助项目将通过加强执法、减少对非法产品的需求、并帮助社区发展可持续的保护计划, 来支持打击野生动物犯罪的实际行动。

第二轮资助项目招标截止日期是 10 月 12 日, 点击[这里](#)阅读申请办法。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

科技动态 Science & Technology

英国公众对食品质量和安全的态度调查 Public attitudes tracker survey results published

[SFA, 7月30日] 英国食品标准局 (FSA) 公布 2015 年公众对食品质量和安全的态度调查结果。FSA 进行这项跟踪调查以监测消费者对 FSA 和食品相关问题的态度极其变化动态。

调查发现:

- 最受关注的食品安全问题有两个: 出外就餐时的食品卫生 (37%), 以及在食品中添加剂的使用 (29%)。
- 最受关注的一般食品问题是食品中糖的含量 (51%), 食品浪费 (49%) 和食品中盐的含量 (47%)。
- 48% 的受访者表达了对英国的餐馆, 酒吧, 咖啡馆和外卖食品安全的关注。
- 42% 的受访表示对商店和超市食品安全关注。
- 结果显示, 80% 的英格兰, 威尔士和北爱尔兰受访者知道食品标准局 (FSA), 这与以往各轮调查的变动相符。
- 在那些知道 FSA 的人中, 65% 的人表示信任 FSA 所进行的工作, 7% 的人表示不信任。
- 83% 的受访者表示了解它们在外面就餐或购买食物的地方的卫生标准。
- 与以往调查相似, 受访者表示了解卫生标准的最常见方式是观察店铺的整体外观 (61%) 和工作人员的外观 (46%)。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for detail

专家警告称极端天气可能引发更严重“粮食短缺” Severe 'food shocks' more likely due to extreme weather, experts warn

[路透社，8月14日] 由英国和美国专家组成的独立工作组警告称，随着全球气候和粮食供应体系的改变，强烈风暴、干旱和热浪等极端天气将令粮食短缺更频繁、更严重。

专家们表示，全球粮食供应面临的压力如此之大，极端天气事件如此快速增加，过去百年一遇的粮食短缺未来可能每30年出现一次。

报告还警告称，政府对粮食产量下降作出的本能反应，比如限制某些粮食或作物产品的进出口，可能加剧问题并推高粮食价格。

专家们考察了极端天气，干旱、洪水和风暴可能对全球最重要的粮食作物玉米、大豆、小麦和水稻产量的影响。他们指出，这四种作物的种植多集中在少数国家，如中国、美国和印度，这些地区的极端天气事件将对全球粮食供应产生最大的影响。

报告建议制定国际应急计划，开发更好的模型方法来准确预测粮食供应下降可能带来的影响，并找到国际贸易“关键点”（pinch points），来努力降低影响。

报告还指出，农业部门应该采取更多行动，适应气候变化，提高对极端天气的耐受度，同时提高生产率以满足日益增长的全球粮食需求。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for detail

英国林肯郡小麦单产破世界纪录 Wheat yield world record shattered in Lincolnshire

[农民周刊，8月24日] 英国林肯郡种植者 Tim Lamyman 收获了有记录以来最高单产小麦。这是他在两个多星期内，第二次打破世界纪录。

他以 16.5 吨/公顷的惊人产量，高出 5% 击败了保持五年之久的新西兰单产纪录，比他本人去年夏天的小麦单产还高出 2 吨/公顷。



本月早些时候，Tim Lamyman 以 6.7 吨/公顷的产量打破了油菜世界纪录。8月5日收割的油菜，击败此前由新西兰人 Chris Dennison 创造的 6.31 吨/公顷的纪录。

Tim Lamyman 将创纪录小麦单产归结于三个主要因素。首先，是由先正达公司培育的小麦品种 Reflection，穗数高达 936 /平方米；其次是良好的生长季节；第三，利用他自己制定的养分管理计划更好地保留绿叶。

好收成的关键之一是采用叶面施肥，秋季三次、春季六次，常与除草剂和杀菌剂喷雾并用，以保持作物生长期间不缺乏营养。整个生长过程都进行土壤分析和作物组织分析，并在适当的时间提供适当的养分。少量多次的叶面施肥可以缓解干燥天气和霜冻条件对植物的胁迫。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

培育完美豌豆 Progress toward the perfect pea

[JIC, 8月13日] 约翰英纳斯研究所 (John Innes Centre) 的科学家研发出新型豌豆, 将有助于动物从它们的饮食中吸收更多的蛋白质。这项研究已发表在 PLOS ONE 上。

新型豌豆将减少农民的成本, 使用较少新型豌豆会提供与标准豌豆相同甚至更高的营养价值。

豌豆等豆科植物种子含有多种抑制剂, 阻止人类、家禽和牲畜饮食中的蛋白质被完全吸收。约翰英纳斯中心的研究小组, 采用非转基因的方法开发不含这些抑制剂的豌豆。

除了帮助动物从饲料中得到更多, 更好地消化蛋白质, 新型豌豆还会减少畜禽粪便中的氮含量。这些废物中过量的氮会污染附近河道水体。

新型豌豆还将为那目标为海外市场的育种和种植者们提供优势, 种子中抑制剂含量的测定不仅用于饲料配方, 同时也是新品种注册程序所需。

新型豌豆将不会有异味, 因为被去掉的蛋白质与味道的形成没有关系。另外, 新型豌豆也不会比传统豌豆昂贵。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

商业贸易 Business & Trade

英国食品制造业到 2020 年将面临员工短缺 UK food manufacturing facing staff shortages by 2020



[Bakeryinfo, 8月5日] 英国食品制造业在管理和专业技术层面的职位空缺将显著增加, 给更多学徒进入行业创造了机会。据国家食品与饮料技能研究院预测, 该行业将需要在 2020 年之前新招聘 4 万 9 千多名专业技术人员和管理人员以及 2 万 7 千名生产人员, 以补充当前职员退休。

尽管由于自动化程度的提高及技术与效率的进步, 使所需总人数有所下降, 总体而

言, 在未来的 10 年中将需要 10 万 9 千新员工。

研究院首席执行官 Justine Fosh 说: “这对下一代人才, 对那些将食品行业作为职业选择目标的人来说, 是一个绝好的消息。食品行业是一个活跃和创新的行业, 拥有一些英国最知名品牌。”

“欢迎教育系统重新加强 STEM 课程 (科学, 技术, 工程和数学) 的教育, 正是这些课程教育, 再加上行业认可的职业培训和高质量的学徒计划打开了通向食品行业高薪、稳定工作的大门。”

Justine Fosh 警告说, 如果英国求职者没有适当的技术基础, 企业将不得不寻求外国雇员。

该研究院的分析表明在食品制造业聘用的非英国籍的人数已从 2010 年的 26% 上升到目前的 36%。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国金酒出口将大幅增加 Gin exports set to increase as drink experiences UK revival

[Defra, 8月10日] 环境、食品和农村事务部大臣 Elizabeth Truss 在参观伦敦 Beefeater 和 Sipsmith 酿酒厂时，表示有信心使蓬勃发展的金酒（杜松子酒）产业赶上威士忌出口。2014年威士忌的出口突破了40亿英镑。



在2014年，全球售出16亿份金汤力（gin and tonics，金酒调制的鸡尾酒），使英国成为全球领先的金酒出口国。进一步提高金酒的出口，将为英国的经济增长带来就业机会、投资和可观的收入。

支持金酒产业，政府采取的措施有：

- 自2014年以来开辟超过135个新的国际食品和饮料市场
- 在今年三月财政预算案中，减少了2%金酒税；
- 与业界合作，以确保独特的金酒与其他传统的英国食品和饮料一起，在英国主要海外使馆消费；
- 任命凯伦·摩根 (Karen Morgan) 为首个驻华食品参赞，在中国这个重要市场开拓更大的食品和饮料出口；
- 开放庞大的数据，包括卫星图像可用于精确定位最纯净的酿酒水源，以支持小企业；
- 与业界合作制定25年发展计划，提高食品和饮料行业的生产率和经济增长。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国将在中国促销牛奶和奶酪 British milk and cheese to be promoted in China in new trade mission



[每日电讯，8月17日] 环境大臣伊丽莎白·特拉斯 (Liz Truss) 日前宣布，英国的牛奶和奶酪将随今年秋季的贸易代表团推荐给中国消费者。

她表示将“邀请乳品行业在今后的贸易代表团中发挥更大的作用”，在目前已有14亿英镑的基础上，努力增加乳制品出口。

去年中国检查官不具名地指出一家英国乳制品企业的卫生不合格后，曾暂时禁止了对英国奶酪的进口。特拉斯女士说，在中国“对高质量英国产品的需求在不断增长”。英国目前每年出口到中国约11.5万吨奶酪。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

本期简讯由中英可持续农业创新协作网秘书处(英国) 吕悦来汇编。如有询问，请发电子邮件至：y.lu@uea.ac.uk；关于协作网更多资讯，请登录：<http://www.sainonline.org>

Compiled by Yuelai Lu of SAIN Secretariat (UK); if you have any further enquiries, please contact: y.lu@uea.ac.uk ; for more information about SAIN, please visit: <http://www.sainonline.org/English.html>